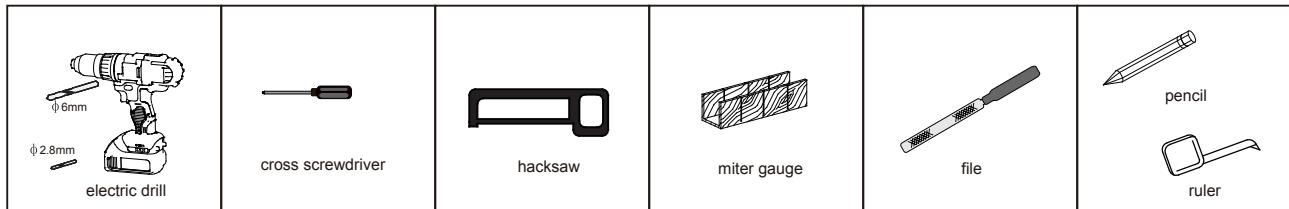


ORIGINAL INSTRUCTION MANUAL**Parts List**

a	b	c	d	e
1pc	1pc	1pc	1pc	2pcs
f	g	h	i	j
1pc	1pc	1pc	1pc	2pcs
k				
2pcs				
l	m	n	o	p
2pcs	1pc	1pc	1pc	1pc
q				
1pc				
r	s	t	u	v
1pc	1pc	1pc	M5x25 4pcs	M5 4pcs
w				
ST3.5x30 4pcs				
x	y	z	A	B
ST3.5x16 2pcs	Φ6x30 4pcs	2pcs	1pc	1pc
D				
S4 1pc				

Tools**Assembly**

- Please observe all warning and safety instructions.
- Check the box contents and read the entire installation instructions carefully before mounting.
- This manual contains important information about the product and basic installation methods, however, it provides no specific installation instructions.

2.1

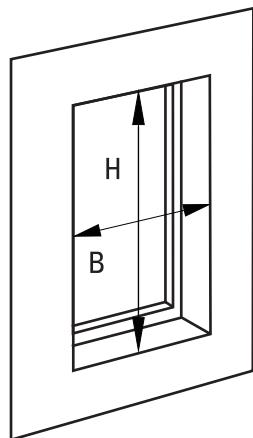
Calculate the correct profile size to determine whether it will need cutting it or not.
If you do not have to cut, remove the end cap from the roller blind box (a), see Figure 2.1.2. and go directly to 2.2.

If you do have to cut, use the end cap as scale, cut the roller blind box (a) with the end cap to fit the inner window width (B)-15 mm. (The end cap is used to hold firm the roller blind tube during cutting), as shown in Figure 2.1.1

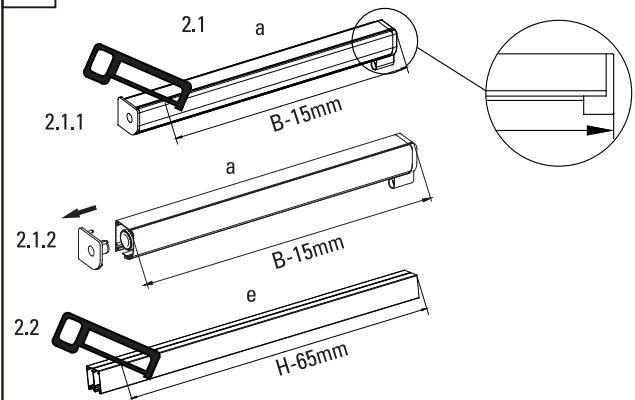
2.2

Cut the side rails to fit the inner window height (H)-65 mm. Use a file to smooth the edges. A mitre saw will enable you to carry out straight cuts.

1



2



Measure the inside width and height of the window.

For example:

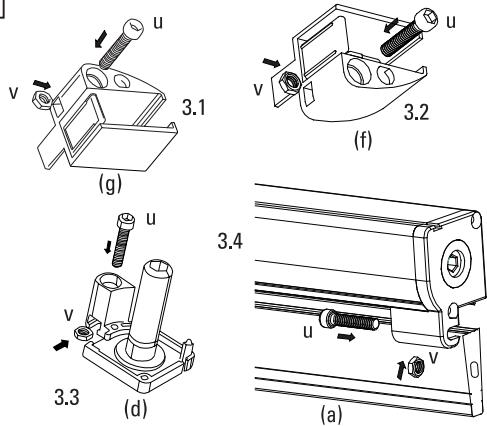
If you have measured an inside width of $B = 1200$ mm and an inside height of $H = 1300$ mm, cut the roller blind box as follows (with the end cap attached):

$1200 \text{ mm} - 15 \text{ mm} = 1185 \text{ mm}$

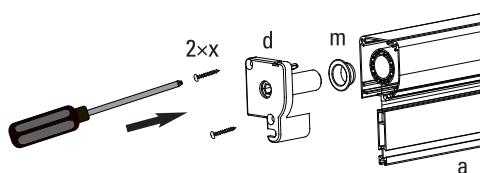
The size of the cut side rail is:

$1300 \text{ mm} - 65 \text{ mm} = 1235 \text{ mm}$.

3



4

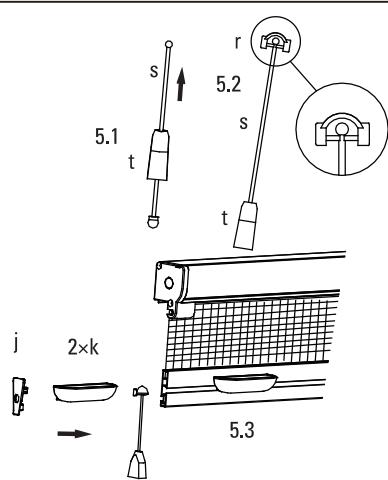


Fasten the bolt (u) and nut (v) in the end cap (g).(t).(d).(a).

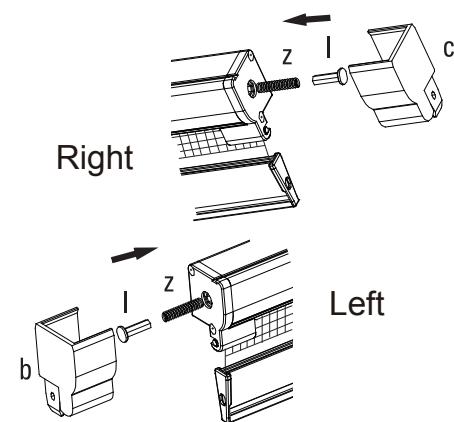
Note: Please do not tighten the bolts too firmly.

Insert the cover (m) into the roller blind tube. Attach the inner end cap (d) on the roller blind box and fasten it with the screws (x).

5



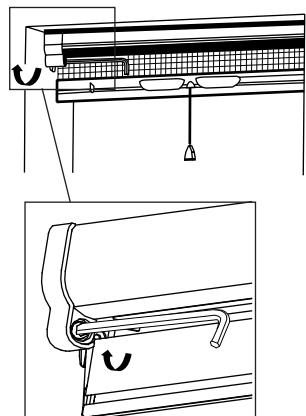
6



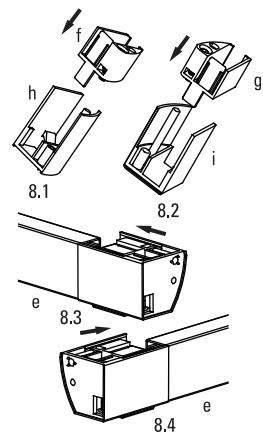
Assemble the cord unit as shown in Figure 5.1 and 5.2, and then fasten the cord, 2*handles (k) and 2 end caps (j) on the push rod.

Attach the small spring (z), the spring bolt (l) and the end cap (b) and (c) to both ends of the roller blind box, as shown in the illustration.

7



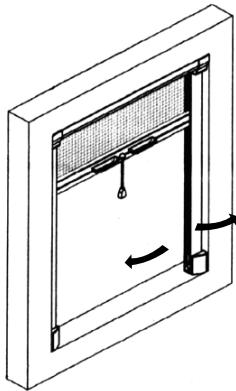
8



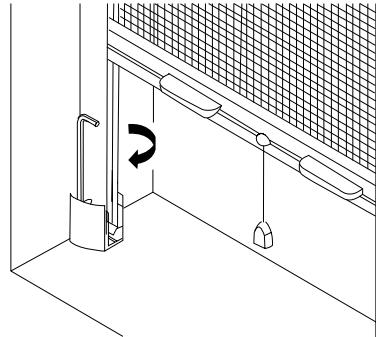
Insert the assembled roller blind box into the window frame, and tighten all the screws to secure the box.

Now insert the end caps on the side rails, as shown in Figure 8.1 and 8.2.
Fasten these end caps left and right, at each end of the side rails.

9



10

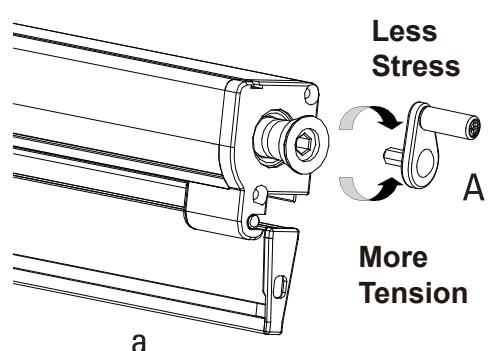


Note:

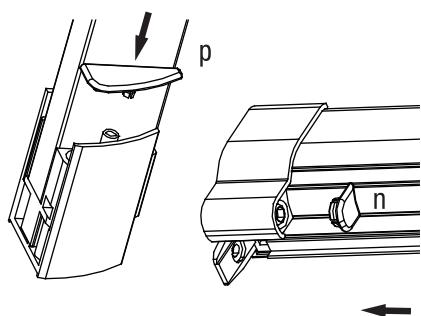
Pay attention to the correct orientation of the end caps and make sure that the hook on the end cap closes the gap on the push rod as soon as the screen is closed.

Make sure that the side rail is straight, and tighten all the screws with the Allen key.

11



12



Check whether the screen can be easily pulled in or not.

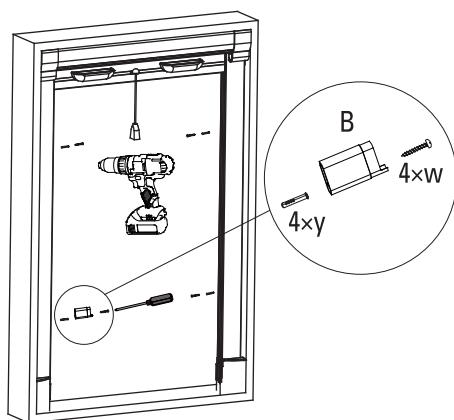
If it is pulled in too fast, turn the handle to the right to decrease the spring tension.

If it is pulled in too slow, turn the handle counterclockwise to increase spring tension.

Warning: The tension was set at the factory, therefore no adjustment should be required under normal conditions.

Attach the decorative covers (p and q) to the end caps of the side rails and the decorative covers (N and O) to the end caps of the roller blind box. Note: The image shown above is for the left side, the right is opposite

13



Drill the holes through the side rails and tighten the screws.

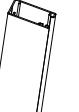
To do so, use tool B to have a clear view when drilling into the profile.

Note: The choice of expansion bolts depends on the installation area.

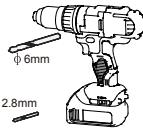
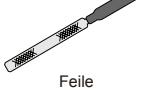
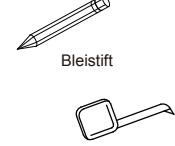
If you use the plastic expansion screws, use a drill bit with a diameter of 6 mm; if you do not use plastic expansion screws, use a 2.8 mm diameter drill bit.

ÜBERSETZUNG DER ORIGINALBETRIEBSANLEITUNG

Stückliste

a	b	c	d	e
				
1pc	1pc	1pc	1pc	2pcs
f	g	h	i	j
				
1pc	1pc	1pc	1pc	2pcs
k				
l	m	n	o	p
				
2pcs	1pc	1pc	1pc	1pc
r	s	t	u	v
				
1pc	1pc	1pc	M5x25 4pcs	M5 4pcs
w				
x	y	z	A	B
				
ST3.5x16 2pcs	Φ6x30 4pcs	2pcs	1pc	1pc
				S4 1pc
D				

Werkzeuge

 Elektrische Bohrmaschine					 Bleistift
Kreuzschlitzschraubendreher	Bügelsäge	Gehrungssäge	Feile		Lineal

Aufbau

- Bitte beachten Sie alle Warn- und Sicherheitsanweisungen.
- Prüfen Sie den Verpackungsinhalt und lesen Sie die Installationsanleitung vor der Montage vollständig durch.
- Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen zum Produkt und grundlegende Installationsmethoden, jedoch keine speziellen Installationsanweisungen.

2.1

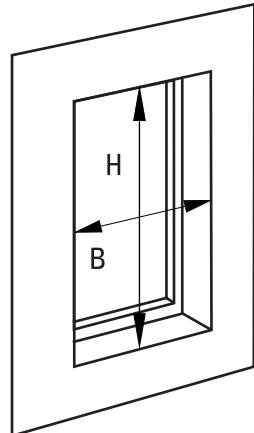
Berechnen Sie die richtige Profilgröße und entscheiden Sie, ob Sie abschneiden müssen oder nicht.
 Wenn Sie nicht abschneiden müssen, nehmen Sie die Endkappe vom Rollokasten(a), siehe Abbildung 2.1.2. und gehen Sie dann direkt auf 2.2 über.
 Wenn Sie nicht abschneiden müssen, verwenden Sie das Ende als Skala, schneiden Sie den Rollokasten (a) einschl. Endkappe auf die innere Fensterbreite zu (B)-15mm. (Die Endkappe wird benutzt, um das Rollorohr beim Schneiden festzuhalten), siehe Abbildung 2.1.1

2.2

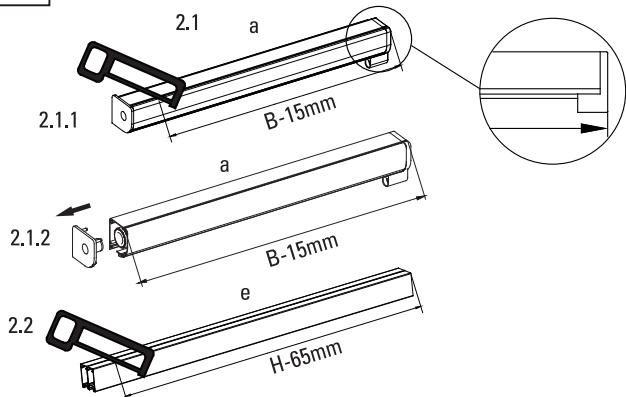
Schneiden Sie die seitlichen Schienen auf die innere Fensterhöhe (H)-65mm zu. Glätten Sie die Kanten mit einer Feile. Mithilfe einer Gehrungssäge können Sie gerade Schnitte durchführen.

FÜR KÜNFTIGE VERWENDUNG AUFBEWAHREN

1



2



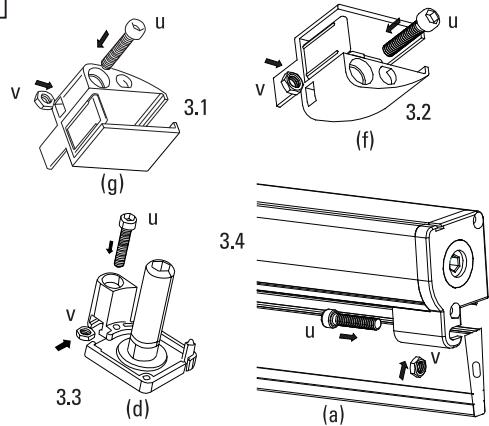
Messen Sie Breite und Höhe des Fensterinneren.

Zum Beispiel:

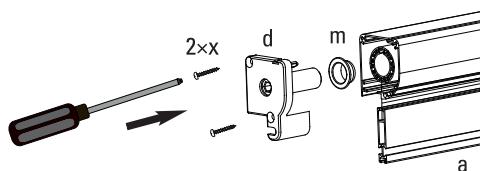
Wenn Sie eine Innenbreite von $B=1200\text{mm}$ und eine Innenhöhe von $H=1300\text{mm}$ gemessen haben, schneiden Sie Rollokasten folgendermaßen zu (einschl. der bereits aufgesteckten Endkappe): $1200\text{mm}-15\text{mm}=1185\text{mm}$

Die Größe der geschnittenen Seitenschiene ist:
 $1300\text{mm}-65\text{mm}=1235\text{mm}$.

3



4

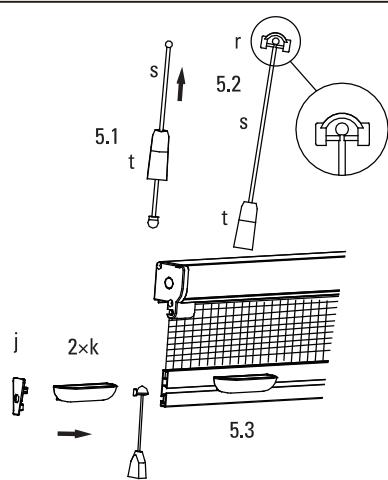


Befestigen Sie die Schraube(u) und Mutter (v) in der Endkappe(g).(t).(d).(a).

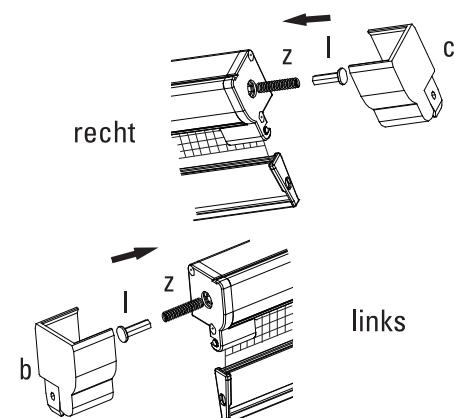
Hinweis: Bitte ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest an.

Führen Sie die Abdeckung (m) ins Rollorohr ein. Befestigen Sie die innere Endkappe (d) auf dem Rollokasten und befestigen Sie diese mit den Schrauben (x).

5



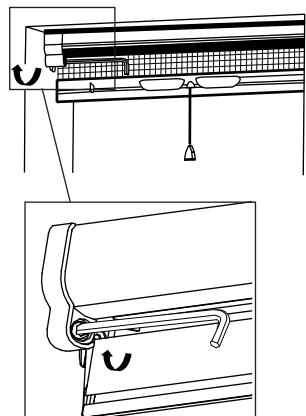
6



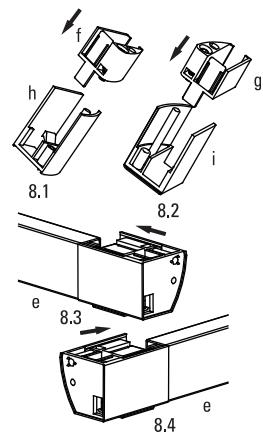
Bauen Sie die Kordeleinheit wie in Abbildung 5.1 und 5.2 gezeigt, zusammen und befestigen Sie anschließend die Kordel, 2*Griffe(k) und 2 Endkappen (j) auf der Schiebestange.

Befestigen Sie die kleine Feder (z), den Federbolzen (l) und die Endkappe (b) und (c) an beiden Enden des Rollokastens, siehe Abbildung.

7



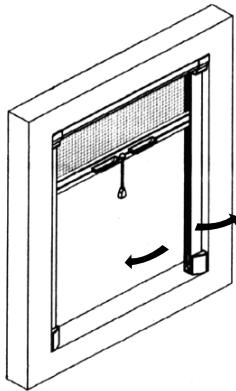
8



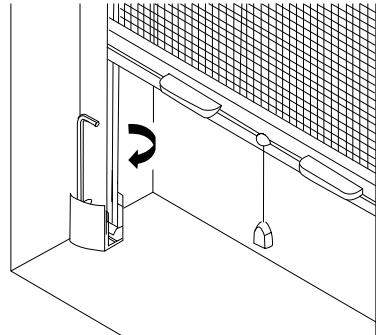
Fügen Sie den zusammengebauten Rollokasten in den Fensterrahmen ein, ziehen Sie alle Schrauben an, um den Rollekasten zu befestigen.

Setzen Sie nun die Endkappen auf die seitlichen Schienen, wie in Abbildung 8.1 und 8.2 gezeigt. Befestigen Sie diese Endkappen links und rechts an jedem Ende der seitlichen Schienen.

9



10

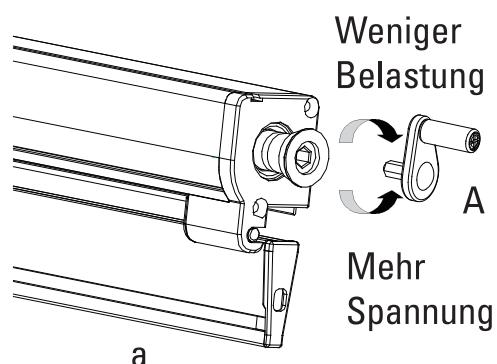


Hinweis:

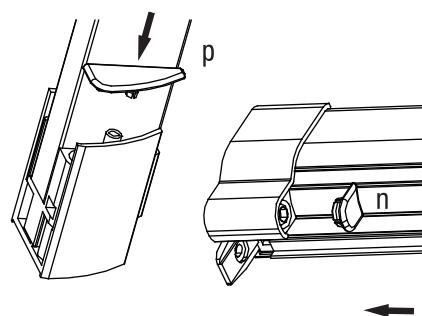
Achten Sie auf die richtige Ausrichtung der Endkappen und stellen Sie sicher, dass der Haken in der Endkappe den Spalt auf der Schiebestange sperrt, sobald das Gitter geschlossen ist.

Achten Sie darauf, dass die seitliche Schiene gerade verläuft und ziehen Sie alle Schrauben mit dem Inbusschlüssel an.

11



12



Prüfen Sie, ob sich das Gitter leicht einziehen lässt oder nicht.

Zieht es sich zu schnell ein, müssen Sie den Griff nach rechts drehen, um die Federspannung zu verringern.

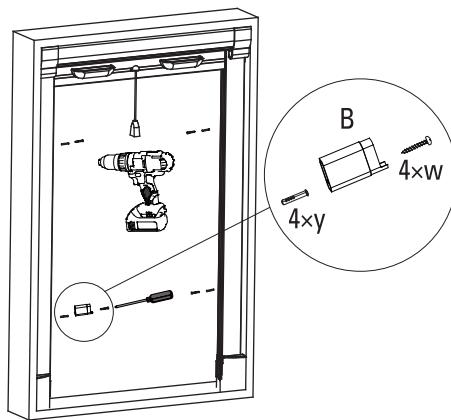
Zieht es sich zu langsam ein, müssen Sie den Griff gegen den Uhrzeigersinn drehen, um die Federspannung zu erhöhen.

Warnung: Die Spannung wurde werkseitig eingestellt, daher sollte unter normalen Bedingungen keine Einstellung erforderlich sein

Stecken Sie nun die dekorativen Abdeckungen (p und q) auf die Endkappen der seitlichen Schienen und die dekorativen Abdeckungen (n und o) auf die Endkappen des Rollokastens.

Hinweis: O.a. Abbildung ist für die linke Seite und rechts befindet sich gegenüber

13



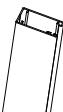
Bohren Sie die Löcher durch die seitlichen Schienen und befestigen Sie die Schrauben.

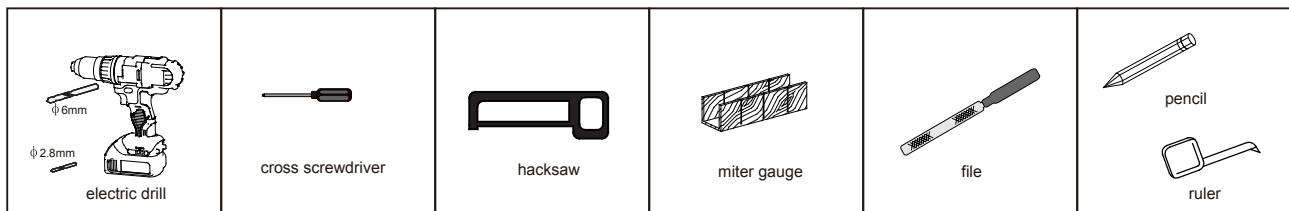
Verwenden Sie hierzu Werkzeug B, um eine klare Sicht beim Bohren ins Profil zu haben.

Hinweis: Die Wahl der Dehnungsschrauben hängt vom Installationsbereich ab.

Wenn Sie die Plastikdehnungsschrauben verwenden, benutzen Sie ein Bohrerbit mit 6mm Durchmesser; wenn Sie keine Plastikdehnungsschraube verwenden, benutzen Sie das Bohrerbit mit Durchmesser 2,8mm.

TRADUCTION DU MODE D'EMPLOI ORIGINAL**Liste de pièces détachées**

a	b	c	d	e
				 2pcs
f	g	h	i	j
 1pc	 1pc	 1pc	 1pc	 2pcs
k				
l	m	n	o	p
 2pcs	 1pc	 1pc	 1pc	 1pc
q				
r	s	t	u	v
 1pc	 1pc	 1pc	 M5x25 4pcs	 M5 4pcs
w				
x	y	z	A	B
 ST3.5x16 2pcs	 Φ6x30 4pcs	 2pcs	 1pc	 1pc
D				
S4				
1pc	1pc	1pc	1pc	1pc

Outils**Montage**

- Tenez compte de toutes les consignes de sécurité et mises en garde.
- Vérifiez que toutes les pièces soient dans le colis et lisez complètement la notice de montage avant d'installer le produit.
- Cette notice contient des informations importantes concernant le produit et des méthodes d'installation basiques, mais cependant aucune consigne d'installation spécifique.

2.1

Calculez la taille exacte du profil pour déterminer s'il doit être coupé ou non.

S'il n'est pas nécessaire de le couper, retirez l'embout du store (a), consultez le schéma 2.1.2 et passez ensuite directement au 2.2.

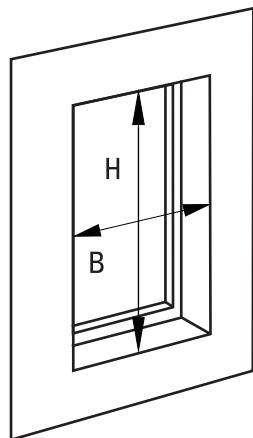
Si vous devez couper, employez l'embout comme échelle, coupez le boîtier (a) avec l'embout à la largeur de la fenêtre (B) – 15 mm. (L'embout est utilisé pour maintenir le tube pendant la découpe), voir schéma 2.1.1.

2.2

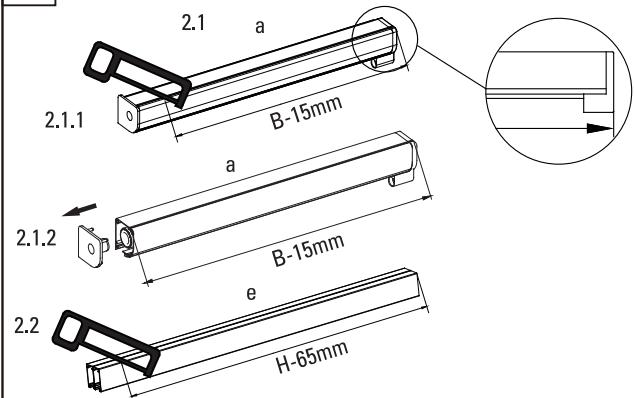
Coupez les rails latéraux à la hauteur de la fenêtre (H) – 65 mm. Polissez les bords à l'aide d'une lime. Vous pouvez avoir des coupes droites à l'aide d'un guide-scie.

A CONSERVER POUR UNE UTILISATION FUTURE

1



2



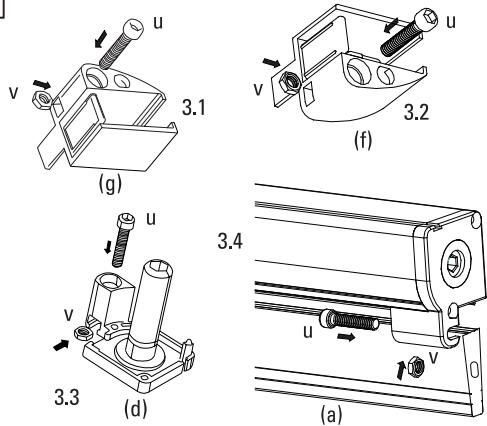
Mesurez la hauteur et la largeur de la fenêtre.

Par exemple :

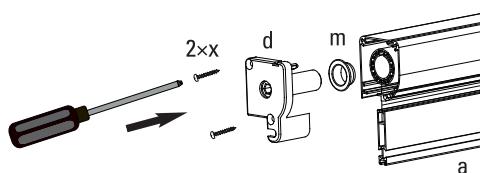
Si vous avez mesuré une largeur intérieure $B = 1200$ mm et une hauteur intérieure $H = 1300$ mm, coupez le caisson de la manière suivante (y compris embouts déjà enfichés) : $1200\text{mm} - 15 \text{ mm} = 1185 \text{ mm}$.

La taille des rails latéraux est : $1300 \text{ mm} - 65 \text{ mm} = 1235 \text{ mm}$.

3



4

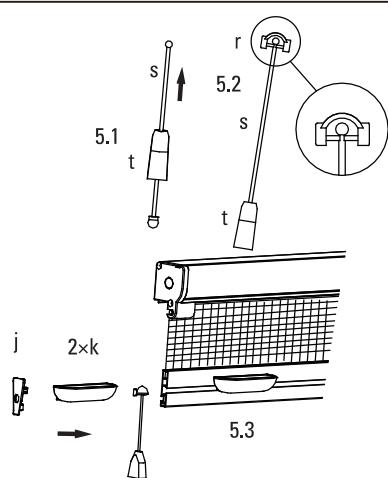


Fixez la vis (u) et l'écrou (v) dans l'embout (g), (t), (d), (a)

Insérez le joint (m) dans le tube. Insérez l'embout (d) sur le caisson et fixez-le à l'aide de vis (x).

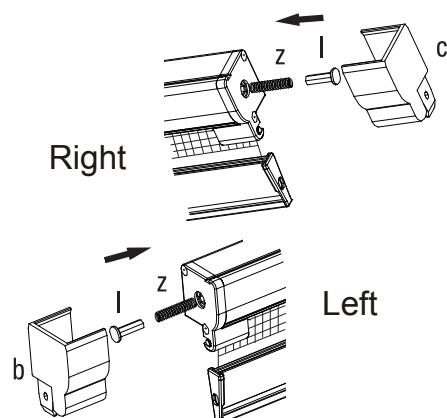
Attention : Ne serrez pas trop fort.

5



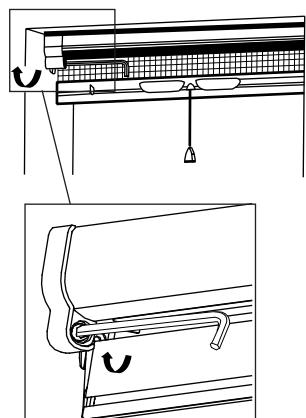
Assemblez le cordon comme indiqué sur les schémas 5.1 et 5.2, puis fixez le cordon, 2*poignées (k) et 2 embouts (j) sur la barre mobile.

6

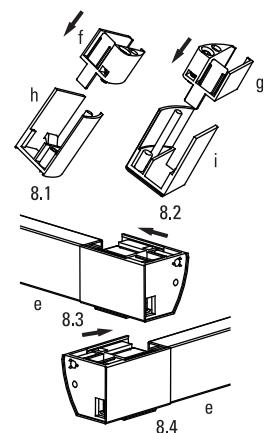


Fixez le ressort (z), l'axe du ressort (l) et les embouts (b) et (c) aux deux extrémités du caisson.

7



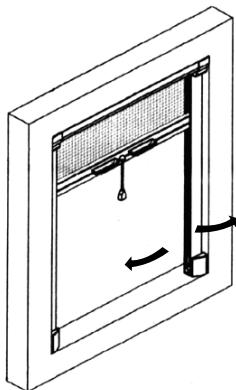
8



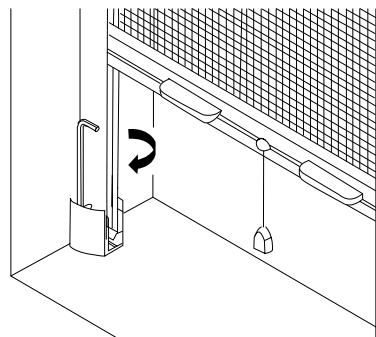
Insérez le caisson dans la cadre de la fenêtre, serrez toutes les vis pour le fixer.

Insérez à présent les embouts sur les rails latéraux, comme sur les schémas 8.1 et 8.2 puis fixez-les.

9



10

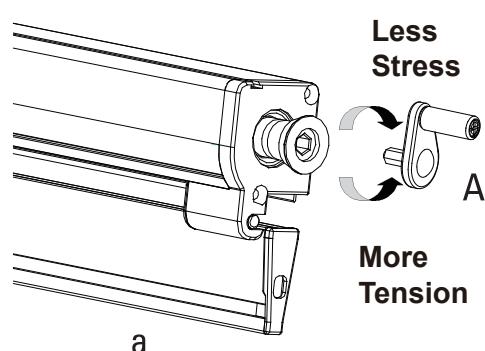


Attention :

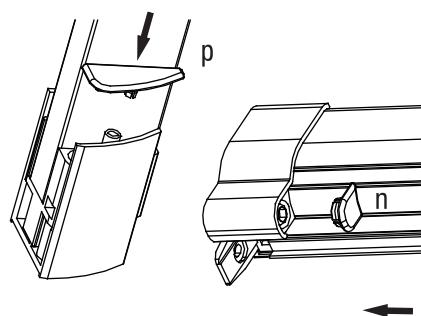
Attention à l'orientation des embouts et assurez-vous que le crochet dans les embouts obstrue la fente de la barre mobile dès que la grille est fermée.

Assurez-vous que les rails soient droits et fixez les vis à l'aide de la clé à six pans.

11



12



Vérifiez si la grille peut être enroulée facilement ou pas.

Si elle s'enroule trop facilement, vous devez tourner la poignée vers la droite pour réduire la tension du ressort.

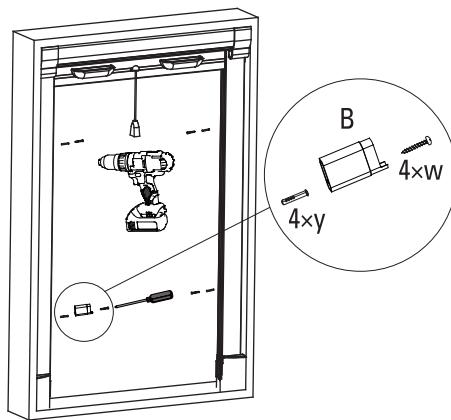
Si elle s'enroule trop lentement, tournez la poignée dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour accentuer la tension du ressort.

Attention : La tension a été réglée en usine de telle sorte qu'aucun réglage ne soit nécessaire dans des conditions normales.

Insérez les embouts décoratifs (p et q) en bas des rails et (n et o) au niveau du caisson.

Note: Les schémas concernent la partie gauche, il convient d'agir de la même manière pour la partie droite.

13



Percez les trous à travers les rails et serrez les vis.
Utilisez à cet effet l'outil B pour percer correctement à travers les rails.

Note : Le choix des chevilles à expansion dépend du domaine d'installation.

Si vous utilisez des chevilles à expansion en plastique, prenez un foret de 6 mm de diamètre.

Si vous n'utilisez pas de chevilles à expansion en plastique, prenez un foret de 2,8 mm de diamètre.